

Carta Cha Cu Uñi Tyaa Ra Apóstol Juan

*Nu catyí ra Juan vatyí ra Gayo vaha cuahan ra
chihin Nyoo*

¹ Yuhu cha cuví ra chahnu vehe ñuhu, sacuhín carta ihya chi yoho, Gayo, vatyí yoho cuvún noo ra tahin cha cuñí xain chihin cha ñi ñi.

² Yañi, chicán tahvi chi Nyoo cha cuendon vatyí na coo vahun. Ta tari cuhva cuahan vahun chihin Nyoo, ta tyicuan caa tucu, na nasoco Nyoo chuun tacuhva cha ma tñn cuehe chuun.

³ Vatyí cusñi xaan cuñi quivi quichi coyo suhva ra yañi yo. Ta canacatyí ra vatyí cha ndicha vaha iyón cuhva cha sañaha ra Cristo. Ta ican cuví cha ndicha vaha.

⁴ Ñahri ca cha sñi cuñí tari cha chité vatyí sehi sacuví vaha ñu cuhva catyí tuhun ndicha.

⁵ Cuñí xain chuun, yañi. Vaha xaan sacuvún, vatyí tyiñuhún chi ra yañi yo, ta cha vaha xaan ca cha sacuvún vatyí tyiñuhún chi ra yañi yo inga ñuu cha chaa vehun.

⁶ Chihin nuu tandihí ñu vehe ñuhu canacatyí ra vatyí cuñí xaun chi ra. Ta saha tumañi ñi, yoho Gayo, tyinyee con chihin cha chiñuhú chi ra yañi yo vatyí sañihi ca ra cuhun coyo ra nu cuahan ra. Vatyí tyicuan caa tahan ñi Nyoo cha sacuvi yo.

⁷ Vatyí tyiño nuu Jesucristo cachicá noo ra. Ta ña cacuñí ra cha tyinyee ñáyivi cha ña ñohó nuu Nyoo chi ra.

⁸ Yucuan chaha vatyí maa yo tahán chi nyehe yo ñáá ndihí cha chiñuhú chi ra. Ta tyicuan caa ta cutahan yo chihin ra nu cahán ra tuhun ndicha.

Nu catyí ra Juan vatyí ra Diótréfes, ña vaha sacuví ra

⁹ Yuhu sacuhin noo carta chi ñu nyicú vehe ñuhu, soco ra Diótréfes sacuví ri maa ra nuu chi ra, ta ña tyasohó ra tuhun cahín.

¹⁰ Yucuan chaha tatu cuhin chiña, cusandai tyiño chihin ra cha cuenda tuhun cahán ra, vatyí cahán ña vaha ra siqui yo. Ta siin ri tatu yóó hermano chaa, ña naquehén cuenda ra chi ra. Ta tatu ñu nyicú vehe ñuhu naquehén cuenda ñu chi ra, chasí ri ra, ta tavá ñehe ra chi ñu vehe ñuhu.

¹¹ Cuñí xain chuun, yoho yañi. Ma sacuvun cuhva ña vaha tari cha sacuví ra, soco sacuvun cha vaha. Vatyí ra sacuví cha vaha, ra cuenda Nyoo cuví ra, soco ra sacuví cha ña vaha, ña ñohó nuu ra chi Nyoo.

Nu catyí ra Juan vatyí vaha xaan cuhva chinó iñi ra Demetrio

¹² Tandihí ñu ta vaha cahán ñu siqui ra Demetrio. Ta vaha xaan quichahá ra tuhun Nyoo, ta suri ican cuan sañahá chi tyi ra vaha cuví ra. Ta siin ri nyuhu tucu cuví ndi cha ndaa cha cuenda ra, ta nyoho chitó ndo vatyí tuhun ndicha cahán ndi.

Nu ndihí cahan ra Juan

¹³ Cuaha xaan tuhun tyaí cuhva sacote chuun, soco ña cuñí sacote chuun chihin tutu.

¹⁴ Soco nyatí cuhin nu nyaún cha numi ri, tyicuan ta ndatuhun vaha ca maa yo.

¹⁵ Na coo cha taxi ri añimon. Ra tahan yo cha iyó ityi tyehe saquichí xaan ra nocumi chuun. Ta sahun tumañi iñi cuhvon nocumi chi noo noo ra tahan yo cha iyó ityi chiña.

Tuhun cha sañahá ra Jesucristo chi yo
New Testament in Mixtec, Jamiltepec
(MX:mxt:Mixtec, Jamiltepec)

copyright © 1983 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, Jamiltepec

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixteco, Jamiltepec [mxt], Mexico

Copyright Information

© 1983, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixtec, Jamiltepec

© 1983, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Mar 2026 from source
files dated 29 Jan 2022
7411d349-0f34-5963-987e-74457a7bad38